

# **ALZIAMO LO SGUARDO**

Esiste un Premio Strega europeo. La giuria è composta da scrittori finalisti del concorso italiano. Ecco la cinquina dell'edizione 2021 e il vincitore

#### Mémoir

Si è giocato la vittoria in un bel testa a testa, arrivando secondo. nella traduzione di Matteo Lefèvre. Proposto dal Premio Euskadi di Letteratura in Castigliano, è un lunghissimo mémoir che attraversa le convinzioni politiche, le esperienze sentimentali e i percorsi sessuali. Sempre con molto disincanto: se non fosse dolorante. sarebbe cinico. Il transito è il nostro passaggio nel mondo occidentale degli ultimi venti anni, in un continuo rogo di personaggi, movimenti, modi di vivere.

## **TRANSITO**

Aixa de la Cruz, Perrone, pag. 127, € 15

#### Classico

Il libro di Ana Blandiana arriva allo Strega Europeo dal Premio dell'Unione deali scrittori di Romania nella traduzione di Luisa Valmarin. È considerato un vero e proprio classico moderno della letteratura romena contemporanea ed è l'unico romanzo della poetessa, scritto durante la repressione e censura a cui fu sottoposta negli Anni 90. Gli applausi di cui parla sono gli ossessionanti applausi preregistrati e "sparati" da potenti amplificatori durante i discorsi del dittatore Nicolae Ceausescu.

# APPLAUSI NEL CASSETTO

Ana Blandiana, Elliot, pag. 400, € 18,50

#### **Eroico**

Un libro bellissimo che la traduttrice, Agnese Grieco, ha lavorato con un talento senza pari: si tratta infatti di un testo sperimentale, un romanzo in versi, quasi di tradizione epica nonostante il lessico sia modernissimo, vincitore del premio per il libro tedesco (Deutsch Buchpreis). L'autrice racconta le gesta di Annette Beaumanoir, dopo averla incontrata e intervistata nel Sud della Francia. Nata in Bretagna nel 1923 in una famiglia di umili origini, da ragazza combatte nella Resistenza e salva alcuni ebrei dalla deportazione.

# ANNETTE, UN POEMA EROICO

Anne Weber, Mondadori, pag. 180, €17.50

## **Temporale**

È il vincitore dello Strega Europeo 2021, premiato dai giurati con 10 voti. La sua candidatura proveniva dal Premio letterario nazionale bulgaro. Magnificamente tradotto da Giuseppe Dell'Agata, è un romanzo che sembra una pièce teatrale. È diviso per piani, ciascun piano rappresenta una diversa epoca storica in cui si muovono personaggi alla Gogol che hanno perduto la memoria. Demiurgo, della storia e dei personaggi, è un medico che deve aiutare questi "pazienti" a recuperare i ricordi.

# CRONORIFUGIO

Georgi Gospodinov, Voland, pag. 320, € 19

#### Intricato

Dal Premio Goncourt, nella traduzione di Anna D'Elia, un romanzo che è piaciuto moltissimo ai lettori italiani perché ha una trama con un intreccio appassionante. Per un'anomalia (quella del titolo) di cui si dovrà scoprire la natura e il motivo, un volo Parigi-New York ricompare a tre mesi di distanza. Proprio lo stesso volo con lo stesso equipaggio e gli stessi 250 passeggeri. A metà strada tra vari generi letterari, il thriller psicologico, il giallo, e anche la letteratura inquietante d'epoca gotica.

### L'ANOMALIA

Hervé Le Tellier, La nave di Teseo, pag. 368, € 20